



- Éteignez l'appareil lorsque vous devez le transporter. Vos vêtements pourraient être happés par l'outil d'usinage in rotazione et celui-ci pourrait vous blesser.
- N'utilisez pas l'outil électrique à proximité de matières inflammables. Des étincelles peuvent enflammer ces matériaux.
- Placez une rondelle sur l'arbre avant de monter le disque de polissage. Centrez le disque de polissage au centre du capuchon du disque abrasif. Ainsi vous évitez une usure du bord.

**Risques de recul et consignes de sécurité appropriées**

Le recul est la réaction soudaine d'un outil insérabile par ex. un disque abrasif, un disque de polissage, qui s'est accroché ou bloqué durant sa rotation. Le recul survient à la suite d'une mauvaise manipulation ou d'une utilisation incorrecte de l'outil électrique. Pour éviter un recul, suivez les mesures de précaution suivantes :

- Tenez l'outil électrique fermement et utilisez toujours la poignée auxiliaire de votre outil électrique, si celle-ci est disponible, afin de pouvoir mieux contrôler un recul.
- Ne positionnez jamais vos mains à proximité de l'outil d'usinage en rotazione.** Lors d'un recul, l'outil d'usinage peut se déplacer vers vos mains.
- Évitez que votre corps ne se trouve dans la zone où l'outil électrique peut être sujet à un retour et produire un recul.** Le recul entraîne l'outil électrique dans la direction opposée à celle du mouvement du disque abrasif au point de blocage.

- Travaillez toujours avec beaucoup de prudence dans certains endroits tels que coins, arêtes vives, etc. ; évitez que les outils d'usinage rebondissent et s'accrochent sur les pièces usinées.** L'outil D'usinage en rotazione a tendance à se coincer lorsqu'il rebondit dans les angles, sur les arêtes vives, etc. ; ceci entraîne un recul ou une perte de contrôle.


**Consignes de sécurité pour le meulage**


- Utilisez exclusivement les produits abrasifs homologués pour votre outil électrique et le carter de protection adéquat.** Les produits abrasifs, qui ne sont pas conçus pour l'outil électrique, n'offrent pas une protection suffisante et sont donc dangereux.
- La surface de meulage des disques qui sont enfoncés au milieu doit être montée au-dessous du niveau du bord de protection.** Un disque mal monté qui dépasse le niveau du bord de protection n'offre pas une protection suffisante.
- Le carter de protection doit être bien installé sur l'outil électrique et ajusté afin d'atteindre un très bon niveau de sécurité c'est-à-dire que la partie à nu du produit abrasif dirigée vers l'utilisateur soit la plus petite.** Le carter de protection doit protéger l'utilisateur de produits contre les débris sortants ou d'entrer en contact accidentellement avec le produit abrasif.
- Les produits abrasifs doivent être utilisés seulement dans les domaines d'intervention recommandés.** Ne meulez jamais avec la surface latérale d'un disque abrasif. Le meulage sur la surface latérale peut entraîner l'éclatement et l'envol du disque abrasif.
- Utilisez toujours la forme appropriée pour le disque abrasif que vous avez choisi.**


- N'utilisez aucun disque abrasif usé provenant de plus grands outils électriques.** Un disque abrasif prévu pour un outil électrique plus grand n'est pas adapté un outil plus petit dont la vitesse est plus élevée et peut donc éclater.


- PRUDENCE !** Respectez les consignes de sécurité.


-  Lisez le mode d'emploi !

-  Portez des protège-oreilles !

-  Prière de porter des gants protecteurs !

-  Portez des lunettes de protection !

-  Portez un masque anti-poussière !

- 

**Prima di utilizzare utensili di rettifica e lucidatura rivestiti**

- Controllare sempre gli utensili di rettifica/lucidatura per eventuali danni prima dell'uso.
- Non utilizzare utensili di rettifica/lucidatura danneggiati.
- Non montare utensili di rettifica/lucidatura su macchine la cui velocità superi quella massima dell'utensile di rettifica/lucidatura.
- Leggere il manuale di istruzioni della propria rettificatrice prima dell'uso.


**Istruzioni di montaggio**


- Seguire le istruzioni fornite con l'utensile di rettifica/lucidatura e le istruzioni del produttore della macchina per il montaggio degli utensili di rettifica/lucidatura.
- Assicurarsi di utilizzare gli utensili di rettifica/lucidatura solo con macchine dotate di un portautensili adatto.
- Effettuare sempre un breve test dopo il montaggio. Non superare la velocità massima specificata dell'utensile di rettifica/lucidatura.
- Non praticare successivamente un foro di montaggio troppo piccolo per il disco abrasivo.


**Modalità di rettifica (se applicabile)**

- Rispettare le indicazioni di utilizzo del produttore di elettrotensili.
- Installare tutte le protezioni prima dell'avviamento della macchina.

-  Non autorisé pour le ponçage à la main et tenu en main

-  Non autorisé pour le meulage humide

-  Ne pas utiliser si endommagé

-  Autorisé uniquement pour une zone de travail entièrement fermée !

PD 06/2023 : Date de fabrication : 06/2023

VD : 06/2026 : Date de péremption 06/2026

#### ● **Mise au rebut**

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.

Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.

**Service après-vente**

**Service après-vente France**  
 Tél.: 0800904879  
 E-Mail: owim@lidl.fr

**Service après-vente Suisse**  
 Tél.: 0800562153  
 E-Mail: owim@lidl.ch

**Istruzioni per l’uso**

**MOLA ABRASIVA PER LEVIGATRICE DA BANCO E COMBINATA PSSB 1 150 A1 (HG09614) / DISCO IN COTONE PER LUCIDATURA PBPS 1 150 A1 (HG09615)**

#### ● **Introduzione**

Congratulazioni per l’acquisto del vostro nuovo prodotto. Con esso avete optato per un prodotto di qualità. Familiarizzare con il prodotto prima di metterlo in funzione per la prima volta. A tale scopo, leggere attentamente le seguenti istruzioni d’uso e le avvertenze di sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi di applicazione indicati. Conservare queste istruzioni in un luogo sicuro. Consegnare tutta la documentazione in caso di cessione del prodotto a terzi.

#### ● **Destinazione d’uso**

Il prodotto non è destinato all’uso commerciale.

Accessori		Impieghi
Disco abrasivo	HG09614	Rettifica di pezzi e rimozione di ruggine dal metallo
Disco da lucidatura in cotone HG09615 con cucitura a spirale		Lucidatura

- FR/CH

#### ● **Montaggio**

Per ulteriori informazioni, leggere il manuale di istruzioni della macchina.

#### ● **Dati tecnici**

<b>HG09614</b>	
Dimensioni del disco abrasivo:	Ø150 x Ø31,75 x 20 mm
Grana:	K 36
Alesaggio:	Ø31,75 mm
Velocità massima:	4450 giri/min

<b>HG09615</b>	
Dimensioni del disco da lucidatura:	Ø150 x Ø12,7 x 18 mm
Velocità massima:	3000 giri/min
Fissaggio:	Ø12,7 mm con 50 strati cuciti a spirale

PRIMA DI USARE L’APPARECCHIO PER LA PRIMA VOLTA, FAMILIARIZZARE CON TUTTE LE INDICAZIONI D’USO E DI SICUREZZA. IN CASO DI PASSAGGIO DEL PRODOTTO A TERZI, CONSEGNARE ANCHE TUTTA LA DOCUMENTAZIONE RELATIVA. CONSERVARE TUTTE LE INDICAZIONI DI SICUREZZA E DISPOSIZIONI PER EVENTUALI NECESSITÀ FUTURE!

- FR/CH

-  **Istruzioni di sicurezza**

**Avvertenze di sicurezza generali per gli utensili di rettifica e lucidatura rivestiti**

- Dopo il controllo e l’utilizzo del disco abrasivo, tenere se stessi e gli astanti fuori dal piano del disco abrasivo in rotazione e far funzionare la macchina alla massima velocità per 1 minuto. I dischi abrasivi danneggiati di solito si rompono durante questa fase di prova.
- Gli utensili di rettifica non possono essere utilizzati dopo la data di scadenza. La data valida è indicata sugli utensili (tranne la carta vetrata)


**Scelta di utensili di rettifica e lucidatura rivestiti per un supporto sicuro e un uso corretto**


- Attenersi alle avvertenze di sicurezza e alle limitazioni d’uso o alle istruzioni riguardanti gli utensili di molatura.


**Stoccaggio di utensili di rettifica e lucidatura rivestiti**


- Maneggiare e trasportare con cura gli utensili di molatura
- Nel depositare gli utensili di molatura, far in modo che essi non vengano esposti a danni meccanici o ad agenti atmosferici (p.es. umidità).

- IT/CH


-  Leggere il manuale di istruzioni

-  Indossare cuffie di protezione!


-  Indossare guanti protettivi!

-  Indossare occhiali di protezione!

-  Indossare una mascherina antipolverel!

-  È vietata la molatura manuale

-  È vietata la molatura con acqua

-  **CAUTELA!** Rispettare le istruzioni di sicurezza.

- IT/CH

- IT/CH

-  Non usare se danneggiato

È consentito solo per un’area di lavoro completamente chiusa!

PD 06/2023: Data di produzione: 06/2023  
 VD: 06/2026: Data di scadenza 06/2026

#### ● **Smaltimento**

L’imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.

E’ possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l’amministrazione comunale o cittadina.

**Assistenza**

**Assistenza Italia**  
 Tel.: 800790789  
 E-Mail: owim@lidl.it

**Assistenza Svizzera**  
 Tel.: 0800562153  
 E-Mail: owim@lidl.ch

- FR/CH

-  Non autorisé pour le ponçage à la main et tenu en main

PD 06/2023 : Date de production : 06/2023  
 VD : 06/2026 : Data di scadenza 06/2026

#### ● **Mise au rebut**

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.

Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.

Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.

**Service après-vente**  
 **Service après-vente France**  
 Tél.: 0800904879  
 E-Mail: owim@lidl.fr

**Service après-vente Suisse**  
 Tél.: 0800562153  
 E-Mail: owim@lidl.ch

**Istruzioni per l’uso**

- FR/CH

-  Non autorisé pour le ponçage à la main et tenu en main

PD 06/2023 : Date de production : 06/2023  
 VD : 06/2026 : Data di scadenza 06/2026

#### ● **Mise au rebut**

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.

Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.

Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.

**Service après-vente**  
 **Service après-vente France**  
 Tél.: 0800904879  
 E-Mail: owim@lidl.fr

**Service après-vente Suisse**  
 Tél.: 0800562153  
 E-Mail: owim@lidl.ch

**Istruzioni per l’uso**

**MOLA ABRASIVA PER LEVIGATRICE DA BANCO E COMBINATA PSSB 1 150 A1 (HG09614) / DISCO IN COTONE PER LUCIDATURA PBPS 1 150 A1 (HG09615)**